



**Stadtratssitzung**  
**Donnerstag, 20. Februar 2014, 17.00 Uhr und 20.30 Uhr**  
**Grossratssaal im Rathaus**

Stand: 05.02.2014

Die Traktandenliste und die Geschäfte zur Sitzung sind im Internet abrufbar unter:  
<http://www.bern.ch/stadtrat>.

**Allenfalls verschobene Geschäfte vom 13. Februar 2014 können zusätzlich traktandiert werden.**

	<b>Traktanden</b>	<b>Geschäfts- Nummer</b>
1.	Protokollgenehmigung (Protokoll Nr. 1 vom 16.01.2014)	2014.SR.000024
2.	Motion Fraktion FDP (Pascal Rub): Kein "Musik Theater Bern" ohne Haus!; Abschreibung (SBK: Kusano / PRD: Tschäppät)	2009.SR.000319
3.	Interfraktionelle Motion SP/JUSO, GFL/EVP, GB/JA! (Michael Aebersold, SP/Verena Furrer-Lehmann, GFL/Natalie Imboden, GB): Autofreies Pilotprojekt in der Stadt Bern lancieren; Abschreibung (PVS: Penher / PRD: Tschäppät)	2005.SR.000112
4.	Motion Claude Grosjean (GLP): Städtische Wahlen und VR-Wahlen der ausgelagerten Betriebe vor Ende der laufenden Legislatur durchführen; <i>Ablehnung/Annahme als Postulat</i> (GuB: Tschäppät) <i>verschoben vom 14.11.2013</i>	2012.SR.000276
5.	Motion Fraktion GFL/EVP (Daniel Klauser, GFL): Die Stadtpräsidentin oder der Stadtpräsident muss eine Mehrheit der Wählenden hinter sich wissen!; <i>Annahme</i> (GuB: Tschäppät)	2013.SR.000037
6.	Postulat Fraktion GB/JA! (Lea Bill, JA!/Monika Hächler, GB): Wahlsystem der Stadt Bern - Alternativen müssen geprüft werden!; <i>Annahme Punkt 1/Ablehnung Punkt 2</i> (GuB: Tschäppät) <i>verschoben vom 14.11.2013</i>	2012.SR.000309

- |     |   |                |
|-----|---|----------------|
| 7.  | Postulat Daniela Lutz-Beck (GFL), Jacqueline Gafner Wasem (FDP), Kurt Hirsbrunner (BDP), Christoph Zimmerli (FDP), Nicola von Greyerz (SP), Alexander Feuz (FDP), Ursula Marti (SP): Tbilissi, Hauptstadt Georgiens – Bern, Hauptstadt der Schweiz – Eine Städtefreundschaft für die Zukunft;<br><i>Annahme</i><br>(PRD: Tschäppät)<br><i>verschoben vom 14.11.2013</i> | 2013.SR.000020 |
| 8.  | Interfraktionelle Motion SP/JUSO, BDP/CVP, GLP, GB/JA! (Thomas Göttin, SP/Marti Mäder, BDP/Béatrice Wertli, CVP/Daniel Imthurn, GLP/Esther Oester, GB): Anforderungsgerechte Finanzierung der anerkannten Quartierorganisationen; <i>Annahme</i><br>(GuB: Tschäppät)  | 2012.SR.000351 |
| 9.  | Motion Fraktion BDP/CVP (Henri-Charles Beuchat, CVP/Kurt Hirsbrunner, BDP): Stärkung der parlamentarischen Oberaufsicht über die Gesellschaften mit städtischer Kapitalbeteiligung, der ausgelagerten Betriebe oder der verselbstständigten Einheiten; Begründungsbericht<br>(GuB: Tschäppät)   | 2010.SR.000103 |
| 10. | Postulat Fraktion GB/JA! (Hasim Sancar/Esther Oester, GB): Denkmal für Demokratie und Spanienfreiwillige; <i>Annahme</i><br>(GuB: Tschäppät)  | 2012.SR.000346 |
| 11. | Postulat Fraktion SVP (Alexander Feuz/Simon Glauser, SVP): Zonenplanänderung Riedbach: Klarheit vor der Behandlung der Umzonung der Vorlage Riedbach im Stadtrat! Keine Banlieue in Bern;<br><i>Annahme</i><br>(PRD: Tschäppät)   | 2013.SR.000078 |
| 12. | Interpellation Fraktion GB/JA! (Stéphanie Penher, GB): Auswirkungen der Annahme des revidierten Raumplanungsgesetzes auf die Stadt Bern<br>(PRD: Tschäppät)   | 2013.SR.000064 |
| 13. | Motion Fraktion SP (Peter Marbet/Michael Sutter, SP): Meinen-Areal: Wohnungen – für alle statt für wenige; <i>Annahme als Richtlinie und gleichzeitig Begründungsbericht Punkt 5 sowie Ablehnung/Annahme als Postulat Punkt 1-4</i><br>(PRD: Tschäppät)   | 2013.SR.000035 |
| 14. | Motion Fraktion GB/JA! (Judith Gasser/Aline Trede, GB): Biodiversität in der Stadt Bern erhalten und fördern (I): unversiegelten Boden erhalten; Fristverlängerung<br>(PRD: Tschäppät)  | 2011.SR.000089 |
| 15. | Postulat Fraktion BDP/CVP (Edith Leibundgut, CVP): Der Spielplatz auf der grossen Schanze muss aufgehoben und an einem kinderfreundlichen Ort neu eingerichtet werden; Fristverlängerung<br>(PRD: Tschäppät)  | 2009.SR.000078 |

	16.	Motion Oskar Balsiger (SP): Neue Buslinie Nr. 17 nach Köniz - flankierende Massnahmen Könizstrasse; Fristverlängerung Punkt 1 und 2 (PRD: Tschäppät)	2004.SR.000009
	17.	Interpellation Fraktion GB/JA! (Franziska Grossenbacher, GB): Zukunft des Wifag-Areals (PRD: Tschäppät)	2013.SR.000041
<b>ab 20.30 Uhr</b>	18.	Motion Fraktion GB/JA! (Judith Gasser/Esther Oester, GB): Faire Abgeltung der Entsorgungskosten der Quartierentsorgungsstellen und Entsorgungshöfe im Sinne des Verursacherprinzips; <i>Ablehnung/Annahme als Postulat und gleichzeitig Prüfungsbericht</i> (TVS: Wyss) <i>verschoben vom 19.09.2013 und 05.12.2013</i>	2012.SR.000291
	19.	Postulat Fraktion GB/JA! (Aline Trede/Esther Oester, GB): Plastiksammlung im Ökofomobil – Hohlkörpersammlung rentabel?; <i>Annahme</i> (TVS: Wyss) <i>verschoben vom 19.09.2013 und 05.12.2013</i>	2012.SR.000323
	20.	Motion Fraktion BDP/CVP (Martin Mäder, BDP/Claudio Fischer, CVP): Noch sicherer ankommen – personenbezogene Videoüberwachung in Bussen und Trams von Bernmobil; <i>Ablehnung</i> (TVS: Wyss) <i>verschoben vom 19.09.2013 und 05.12.2013</i>	2012.SR.000320
	21.	Postulat Fraktion GB/JA! (Stéphanie Penher, GB): Einführung eines Libero-Abo-Light; <i>Annahme</i> (TVS: Wyss) <i>verschoben vom 19.09.2013 und 05.12.2013</i>	2012.SR.000283
	22.	Postulat Fraktion FDP (Alexander Feuz, FDP): Mangelhafte Beschilderung der Busverbindung zum Tierpark stiftet Verwirrung; <i>Annahme und gleichzeitig Prüfungsbericht</i> (TVS: Wyss) <i>verschoben vom 19.09.2013 und 05.12.2013</i>	2012.SR.000328
	23.	Motion Fraktion GB/JA! (Stéphanie Penher, GB/Rahel Ruch, JA!): Gratis öV für unter 25-Jährige aus der Stadt Bern; <i>Ablehnung/Annahme als Postulat und gleichzeitig Prüfungsbericht</i> (TVS: Wyss)	2012.SR.000327
	24.	Postulat Fraktion GFL/EVP (Matthias Stürmer, EVP): Vertretbare öV-Verbindung von Berns äusserstem Westen in die Innenstadt wieder herstellen; <i>Annahme</i> (TVS: Wyss)	2013.SR.000019

- |     |   |                |
|-----|---|----------------|
| 25. | Motion Patrizia Mordini und Nicola von Greyerz (SP): Sandrain, Marzili und Matte endlich gut erschliessen: Einjähriger Pilotbetrieb Marzilibus; Begründungsbericht<br>(TVS: Wyss)   | 2010.SR.000303 |
| 26. | Interfraktionelle Motion GB/JA!, BDP/CVP (Judith Gasser, GB/Marti Schneider, BDP): Schulwegsicherheit im Westen von Bern: Kein Durchgangs-(schwer-)verkehr beim Statthalter-Schulhaus; <i>Annahme als Richtlinie</i><br>(TVS: Wyss)   | 2012.SR.000352 |
| 27. | Motion Fraktion GB/JA! (Judith Gasser/Stéphanie Penher, GB): Hodlerstrasse aufwerten; <i>Ablehnung/Annahme als Postulat</i><br>(TVS: Wyss)  | 2012.SR.000321 |
| 28. | Motion Fraktion GB/JA! (Stéphanie Penher/Mess Barry, GB): Schützenmattstrasse für den Verkehr schliessen; <i>Ablehnung/Annahme als Postulat</i><br>(TVS: Wyss)  | 2013.SR.000017 |
| 29. | Interfraktionelles Postulat SP/JUSO, GLP (Beat Zobrist, SP/Peter Ammann, GLP): Neugestaltung Schützenmatte - Verlegung der Bushaltestelle Bollwerk; Fristverlängerung<br>(TVS: Wyss)  | 2012.SR.000054 |
| 30. | Motion Fraktion BDP/CVP (Martin Mäder, BDP/Béatrice Wertli, CVP): Aufhebung und Rückbau Verbindungsstrasse Schloßstrasse-Könizstrasse (Bypass) für einen Loryplatz als vollwertigen Quartierplatz; <i>Annahme als Richtlinie Punkt 1, 2 und 4/Ablehnung Punkt 3 und 5/Annahme und Abschreibung Punkt 6</i><br>(TVS: Wyss) | 2012.SR.000353 |
| 31. | Motion Fraktion SP/JUSO (Beat Zobrist/Stefan Jordi, SP): Bierhübeli-Stutz - Konflikte für Velofahrende entschärfen!; <i>Annahme und gleichzeitig Abschreibung</i><br>(TVS: Wyss)  | 2012.SR.000049 |
| 32. | Interpellation Fraktion SP (Lukas Meier/David Stampfli, SP): 9i-Tram für YB-Fans<br>(TVS: Wyss)   | 2013.SR.000033 |

Bern, 5. Februar 2014

Tania Espinoza Haller  
Stadtratspräsidentin

Versand Prüfungsberichte:

- Interfraktionelles Postulat GFL/EVP, GLP, BDP/CVP, FDP (Prisca Lanfranchi/Rania Bahnan Buechi, GFL/Michael Köpfli, GLP/Judith Renner-Bach, BDP/Dolores Dana, FDP) vom 12. Januar 2012: Zusammenführen von Fachstellen mit Querschnittsaufgaben im Dienste einer wirksamen und ressourcenschonenden Politik der Vielfalt (2012.SR.000022)
- Postulat Fraktion GB/JA! (Cristina Anliker-Mansour/Hasim Sancar, GB) vom 16. Februar 2012: Sozialhilfe – Massnahmen auswerten und Prioritäten setzen (2012.SR.000051)
- Interfraktionelles Postulat SP/JUSO, GB/JA!, GFL/EVP, GLP, BDP/CVP, SVPplus (David Stampfli, SP/Cristina Anliker-Mansour, GB/Tania Espinoza, GFL/Martin Trachsel, EVP/Claude Grosjean, GLP/Martin Schneider, BDP/Béatrice Wertli, CVP/Simon Glauser, SVP) vom 8. November 2012: Ausbau Projekte „Offene Turnhallen“ (2012.SR.000337)